

FRANCE



Treaty Series No. 16 (1963)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the French Republic

terminating the Convention respecting
Postal Communications signed in
London on August 30, 1890

July 18/September 18, 1962

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
March 1963*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

FIVEPENCE NET

Cmnd. 1974

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC TERMINATING THE CONVENTION RESPECTING POSTAL COMMUNICATIONS SIGNED IN LONDON ON AUGUST 30, 1890

No. 1

Note from the French Ministry of Foreign Affairs to Her Majesty's Ambassador at Paris

*Ministère
Des
Affaires Étrangères*

*Paris,
le 18 Juillet 1962.*

Par note en date du 12 mars 1962, l'Ambassade de Grande-Bretagne a bien voulu demander au Ministère des Affaires Étrangères de lui faire savoir si le Gouvernement français serait disposé à mettre fin à la convention entre la France et la Grande-Bretagne au sujet des relations postales entre les deux pays, signée à Londres le 30 août 1890, cet arrangement faisant double emploi avec les accords ultérieurs.

Le Ministère a l'honneur de faire savoir à l'Ambassade que cette proposition ne soulève pas d'objection de la part des autorités françaises compétentes. Il propose en conséquence que la présente note et la réponse de l'Ambassade constituent l'accord des deux Gouvernements à l'effet de mettre fin à la convention du 30 août 1890 à compter du jour de ladite réponse.

Le Ministère des Affaires Étrangères saisit cette occasion pour renouveler à l'Ambassade de Grande-Bretagne les assurances de sa haute considération.

Translation of No. 1

*Ministry
of
Foreign Affairs*

*Paris,
July 18, 1962.*

In its note of the 12th of March, 1962, the British Embassy asked the Ministry of Foreign Affairs to inform the Embassy whether the French Government would be disposed to agree to the termination of the Convention respecting Postal Communications between France and Great Britain signed in London on the 30th of August, 1890,⁽¹⁾ as this Convention had been overtaken by subsequent arrangements.

The Ministry has the honour to inform the Embassy that this proposal meets with no objection on the part of the competent French authorities. The Ministry consequently proposes that the present Note and the Embassy's

⁽¹⁾ Treaty Series No. 6 (1895), C. 7640.

reply should constitute the agreement of the two Governments with the effect of terminating the Convention of the 30th of August, 1890, from the day of the Embassy's reply.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy the assurance of its high consideration.

No. 2

Note from Her Majesty's Ambassador at Paris to the French Minister of Foreign Affairs

*British Embassy,
Paris.*

Your Excellency,

September 18, 1962.

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of the 18th of July, 1962, which reads as follows:

[As in No. 1]

I have the honour to confirm that the above proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, who therefore agree that Your Excellency's Note, together with the present reply, shall constitute an Agreement between the two Governments to terminate the above-mentioned convention with effect from today's date.

I avail, etc.

PIERSON DIXON.

Printed and published by
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from
York House, Kingsway, London W.C.2
423 Oxford Street, London W.1
13A Castle Street, Edinburgh 2
109 St. Mary Street, Cardiff
39 King Street, Manchester 2
50 Fairfax Street, Bristol 1
35 Smallbrook, Ringway, Birmingham 5
80 Chichester Street, Belfast 1
or through any bookseller

Printed in England